

ORICO

M.2 NVMe SSD



COM2-G20 • COM2-U4 • COM2-T3

M.2 NVMe SSD Enclosure

User Manual Multilanguage Edition

Čeština • Slovenčina • Magyar
Română • Deutsch • Български
Polski • Slovenščina • English

ORICO

M.2 NVMe SSD

Externí box pro M.2 NVMe SSD • USB-C 20 / 40 Gbps



COM2-G20 • COM2-U4 • COM2-T3

Uživatelská příručka

Před použitím si příručku pečlivě přečtěte a uschovejte ji pro pozdější potřebu.

Obsah

1	O této příručce	3
2	Obsah balení	3
3	Vlastnosti výrobku	3
4	Technické specifikace	4
5	Popis výrobku	4
6	Instalace disku	4
7	Bezpečné odpojení zařízení	5
8	Bezpečnostní pokyny	5
9	Upozornění	5
10	Prohlášení	5
11	Dodržování předpisů a likvidace	6

1. O této příručce

Děkujeme, že jste si vybrali značku ORICO. Před použitím výrobku si tuto příručku pečlivě přečtěte a po přečtení ji uschovejte pro pozdější potřebu. Podrobný elektronický návod si můžete stáhnout na stránkách www.orico.cc.

Vzhled výrobku, příslušenství a balení mohou být optimalizovány za účelem lepší funkčnosti, a mohou se proto lišit od vyobrazení v této příručce. Řiďte se prosím skutečným výrobkem, který jste obdrželi. Za případné nesrovnalosti se omlouváme.

2. Obsah balení

- 1× externí box (pouzdro)
- 1× silikonová teplovodivá podložka
- 1× datový kabel
- 1× plastová příchytka
- 1× hliníkový chladič (chladičí kryt)
- 1× uživatelská příručka

Vzhledem k různým výrobním sériím se obsah balení může mírně lišit; rozhodující je skutečně dodaný výrobek.

3. Vlastnosti výrobku

Účinné chlazení

Vestavěný turbínový ventilátor v kombinaci s průchozím vzduchovým kanálem a kovovým pouzdem pomáhá disku rychle odvádět teplo.

Inteligentní úsporný režim

Výrobek podporuje inteligentní úsporný režim. Verze 20 Gbps automaticky přejde do úsporného režimu, pokud po dobu 10 minut neprobíhá čtení ani zápis. Verze 40 Gbps přejde do úsporného režimu spolu s počítačem, jakmile počítač usne. Tím se šetří energie a prodlužuje životnost disku.

Široká kompatibilita

Podporuje disky SSD s protokolem M.2 NVMe ve formátech 2230, 2242, 2260 a 2280. Funguje na více platformách včetně systémů Windows, macOS a Linux, což zajišťuje všestranné použití.

4. Technické specifikace

Název	M.2 NVMe SSD box
Modely	COM2-G20 • COM2-U4 • COM2-T3
Přenosová rychlost	COM2-G20: 20 Gbps COM2-U4 / COM2-T3: 40 Gbps
Datový kabel	2 v 1 (20 Gbps u COM2-G20, 40 Gbps u COM2-U4 / COM2-T3)
Rozhraní	Type-C
Rozměry	150 × 55 × 18,6 mm
Materiál	hliníková slitina + ABS
Podporované systémy	Windows, macOS, Linux

5. Popis výrobku

Externí box má na jednom konci větrací mřížku s posuvným tlačítkem a na druhém konci konektor Type-C:

- **Posuvné tlačítko** – uvolňuje a zajišťuje šuplík (nosič) pro M.2 SSD.
- **Konektor Type-C** – slouží k připojení boxu k počítači.

6. Instalace disku

Vyobrazení výrobku jsou pouze ilustrační; řiďte se skutečným výrobkem, který jste obdrželi.

- Směr vložení plastové příchytky se řídí orientací otvorů na desce zakoupeného disku. Disk lze bezpečně zajistit v různých směrech vložení.
- Postup instalace je znázorněn na modelu COM2-G20; u ostatních modelů je obdobný.
- Disk M.2 SSD není součástí balení a je nutné jej dokoupit samostatně.

Postup instalace:

1. Posuňte tlačítko doleva a vysuňte šuplík (nosič) pro SSD z boxu.
2. Nalepte na disk M.2 SSD postupně silikonovou teplovodivou podložku a chladič. Poté zasuňte plastovou příchytku do otvoru na konci disku M.2 SSD.
3. Vložte disk M.2 SSD do slotu pod úhlem 30° a zatlačte plastovou příchytku dolů podle vyobrazení. Otočením příchytky disk zajistíte.
4. Zasuňte šuplík s diskem zpět do boxu a vyčkejte, až se disk připojí.

7. Bezpečné odpojení zařízení

Před odpojením se ujistěte, že počítač dokončil ukládání a již k disku nepřistupuje. Odpojení disku během přenosu nebo ukládání dat může poškodit disk nebo uložená data.

8. Bezpečnostní pokyny

1. Pevný disk je přesné zařízení. Před použitím si přečtěte jeho návod a zacházejte s ním správně.
2. Nově zakoupený disk je před běžným používáním nutné nejprve inicializovat.
3. Výrobek nenarážejte, neházejte jím ani jej nepropichujte; zabraňte pádu, stlačení a ohýbání výrobku.
4. Nepoužívejte výrobek dlouhodobě v horku, chladu, vlhku, prachu ani na přímém slunečním světle.
5. Neumísťujte výrobek do prostředí s žíravými látkami; k čištění nikdy nepoužívejte chemické roztoky.
6. Neumísťujte výrobek ani příslušenství do zařízení se silným elektromagnetickým polem a udržujte je mimo dosah magnetických zařízení.
7. Uchovávejte výrobek i příslušenství mimo dosah dětí; nenechávejte děti používat výrobek bez dozoru.
8. Výrobek ani příslušenství sami nerozebírejte ani neopravujte; opravy smí provádět pouze autorizovaný servis.
9. Vyžaduje-li výrobek napájecí adaptér, používejte pouze adaptér určený výrobcem.

9. Upozornění

1. Pevný disk je choulostivý. Před použitím si pečlivě přečtěte příručku a nainstalujte disk správně podle ní.
2. Nový disk je nutné před použitím inicializovat, jinak jej nelze rozpoznat.
3. Výrobek nenarážejte, neházejte jím ani jej nepropichujte a zabraňte pádu, stlačení nebo ohýbání výrobku.

10. Prohlášení

ORICO je registrovaná ochranná známka společnosti Shenzhen ORICO Technologies Co., Ltd. Všechny ostatní názvy výrobků, ochranné známky

a názvy společností uvedené v této příručce náležejí příslušným vlastníkům. Informace v této příručce slouží pouze pro orientaci; výrobce si vyhrazuje právo je kdykoli změnit bez předchozího upozornění. Příručka slouží jako návod k použití a netvoří žádnou výslovnou ani předpokládanou záruku. Výrobce neodpovídá za škody vzniklé používáním výrobku v rozporu s touto příručkou.

11. Dodržování předpisů a likvidace

 Tento výrobek splňuje příslušné požadavky Evropské unie (CE) a směrnici RoHS o omezení používání nebezpečných látek.

 Symbol přeškrtnuté popelnice znamená, že výrobek nepatří do běžného domovního odpadu (OEEZ dle směrnice 2012/19/EU). Na konci životnosti jej odevzdejte na příslušném sběrném místě elektroodpadu nebo jej vraťte prodejci. Chráníte tím lidské zdraví a životní prostředí.

Všechna práva vyhrazena. ORICO je ochranná známka společnosti Shenzhen ORICO Technologies Co., Ltd.; ostatní ochranné známky náležejí příslušným vlastníkům. Vlastnosti a údaje se mohou změnit bez předchozího upozornění.

Dovozce
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.cz

ORICO

M.2 NVMe SSD

Externý box pre M.2 NVMe SSD · USB-C 20 / 40 Gbps



COM2-G20 · COM2-U4 · COM2-T3

Používateľská príručka

Pred použitím si príručku pozorne prečítajte a uschovajte ju pre neskoršiu potrebu.

Obsah

1	O tejto príručke	3
2	Obsah balenia	3
3	Vlastnosti výrobku	3
4	Technické špecifikácie	4
5	Popis výrobku	4
6	Inštalácia disku	4
7	Bezpečné odpojenie zariadenia	5
8	Bezpečnostné pokyny	5
9	Upozornenie	5
10	Vyhlásenie	5
11	Dodržiavanie predpisov a likvidácia	6

1. O tejto príručke

Ďakujeme, že ste si vybrali značku ORICO. Pred použitím výrobku si túto príručku pozorne prečítajte a po prečítaní ju uschovajte pre neskoršiu potrebu. Podrobný elektronický návod si môžete stiahnuť na stránke www.orico.cc.

Vzhľad výrobku, príslušenstva a balenia môže byť optimalizovaný s cieľom lepšej funkčnosti, a môže sa preto líšiť od vyobrazenia v tejto príručke. Riadte sa prosím skutočným výrobkom, ktorý ste dostali. Za prípadné nezrovnalosti sa ospravedľujeme.

2. Obsah balenia

- 1× externý box (puzdro)
- 1× silikónová teplovodivá podložka
- 1× dátový kábel
- 1× plastová príchytka
- 1× hliníkový chladič (chladiaci kryt)
- 1× používateľská príručka

Vzhľadom na rôzne výrobné série sa obsah balenia môže mierne líšiť; rozhodujúci je skutočne dodaný výrobok.

3. Vlastnosti výrobku

Účinné chladenie

Vstavaný turbínový ventilátor v kombinácii s priechodným vzduchovým kanálom a kovovým puzdrom pomáha disku rýchlo odvádzať teplo.

Inteligentný úsporný režim

Výrobok podporuje inteligentný úsporný režim. Verzia 20 Gbps automaticky prejde do úsporného režimu, ak počas 10 minút neprebíha čítanie ani zápis. Verzia 40 Gbps prejde do úsporného režimu spolu s počítačom, hneď ako počítač prejde do režimu spánku. Tým sa šetrí energia a predlžuje životnosť disku.

Široká kompatibilita

Podporuje disky SSD s protokolom M.2 NVMe vo formátoch 2230, 2242, 2260 a 2280. Funguje na viacerých platformách vrátane systémov Windows, macOS a Linux, čo zaisťuje všestranné použitie.

4. Technické špecifikácie

Názov	M.2 NVMe SSD box
Modely	COM2-G20 • COM2-U4 • COM2-T3
Prenosová rýchlosť	COM2-G20: 20 Gbps COM2-U4 / COM2-T3: 40 Gbps
Dátový kábel	2 v 1 (20 Gbps pri COM2-G20, 40 Gbps pri COM2-U4 / COM2-T3)
Rozhranie	Type-C
Rozmery	150 × 55 × 18,6 mm
Materiál	hliníková zliatina + ABS
Podporované systémy	Windows, macOS, Linux

5. Popis výrobku

Externý box má na jednom konci vetráciu mriežku s posuvným tlačidlom a na druhom konci konektor Type-C:

- **Posuvné tlačidlo** – uvoľňuje a zaisťuje šuplík (nosič) pre M.2 SSD.
- **Konektor Type-C** – slúži na pripojenie boxu k počítaču.

6. Inštalácia disku

Vyobrazenia výrobku sú len ilustračné; riadte sa skutočným výrobkom, ktorý ste dostali.

- Smer vloženia plastovej príchytky sa riadi orientáciou otvorov na doske zakúpeného disku. Disk možno bezpečne zaistiť v rôznych smeroch vloženia.
- Postup inštalácie je znázornený na modeli COM2-G20; pri ostatných modeloch je obdobný.
- Disk M.2 SSD nie je súčasťou balenia a je nutné ho dokúpiť samostatne.

Postup inštalácie:

1. Posuňte tlačidlo doľava a vysuňte šuplík (nosič) pre SSD z boxu.
2. Nalepte na disk M.2 SSD postupne silikónovú teplovodivú podložku a chladič. Potom zasunúť plastovú príchytku do otvoru na konci disku M.2 SSD.
3. Vložte disk M.2 SSD do slotu pod uhlom 30° a zatlačte plastovú príchytku nadol podľa vyobrazenia. Otočením príchytky disk zaistíte.
4. Zasuňte šuplík s diskom späť do boxu a počkajte, kým sa disk pripojí.

7. Bezpečné odpojenie zariadenia

Pred odpojením sa uistite, že počítač dokončil ukladanie a už k disku nepristupuje. Odpojenie disku počas prenosu alebo ukladania dát môže poškodiť disk alebo uložené dáta.

8. Bezpečnostné pokyny

1. Pevný disk je presné zariadenie. Pred použitím si prečítajte jeho návod a zaobchádzajte s ním správne.
2. Novo zakúpený disk je pred bežným používaním nutné najprv inicializovať.
3. Výrobkom nenarážajte, nehádzte ním ani ho neprepichujte; zabráňte pádu, stlačeniu a ohýbaniu výrobku.
4. Nepoužívajte výrobok dlhodobo v horúčave, chlade, vlhku, prachu ani na priamom slnečnom svetle.
5. Neumiestňujte výrobok do prostredia so žieravými látkami; na čistenie nikdy nepoužívajte chemické roztoky.
6. Neumiestňujte výrobok ani príslušenstvo do zariadení so silným elektromagnetickým poľom a udržiavajte ich mimo dosahu magnetických zariadení.
7. Uchovávajte výrobok aj príslušenstvo mimo dosahu detí; nenechávajte deti používať výrobok bez dozoru.
8. Výrobok ani príslušenstvo sami nerozoberajte ani neopravujte; opravy smie vykonávať iba autorizovaný servis.
9. Ak výrobok vyžaduje napájací adaptér, používajte iba adaptér určený výrobcom.

9. Upozornenie

1. Pevný disk je chýlostivý. Pred použitím si pozorne prečítajte príručku a nainštalujte disk správne podľa nej.
2. Nový disk je nutné pred použitím inicializovať, inak ho nemožno rozpoznať.
3. Výrobok nenarážajte, nehádzte ním ani ho neprepichujte a zabráňte pádu, stlačeniu alebo ohýbaniu výrobku.

10. Vyhlásenie

ORICO je registrovaná ochranná známka spoločnosti Shenzhen ORICO Technologies Co., Ltd. Všetky ostatné názvy výrobkov, ochranné známky a názvy spoločností uvedené v tejto príručke patria príslušným vlastníkom.

Informácie v tejto príručke slúžia len na orientáciu; výrobca si vyhradzuje právo kedykoľvek ich zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia. Príručka slúži ako návod na použitie a netvorí žiadnu výslovnú ani predpokladanú záruku. Výrobca nezodpovedá za škody vzniknuté používaním výrobku v rozpore s touto príručkou.

11. Dodržiavanie predpisov a likvidácia

 Tento výrobok spĺňa príslušné požiadavky Európskej únie (CE) a smernicu RoHS o obmedzení používania nebezpečných látok.

 Symbol prečiarknutého odpadkového koša znamená, že výrobok nepatrí do bežného domového odpadu (OEEZ podľa smernice 2012/19/EU). Na konci životnosti ho odovzdajte na príslušnom zbernom mieste elektroodpadu alebo ho vráťte predajcovi. Chránite tým ľudské zdravie a životné prostredie.

Všetky práva vyhradené. ORICO je ochranná známka spoločnosti Shenzhen ORICO Technologies Co., Ltd.; ostatné ochranné známky patria príslušným vlastníkom. Vlastnosti a údaje sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.

Dovozca
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.sk

ORICO

M.2 NVMe SSD

Külső ház M.2 NVMe SSD-hez • USB-C 20 / 40 Gbps



COM2-G20 • COM2-U4 • COM2-T3

Használati útmutató

Használat előtt figyelmesen olvassa el az útmutatót, és őrizze meg későbbi használatra.

Tartalom

1. A jelen útmutatóról	3
2. A csomag tartalma	3
3. A termék jellemzői	3
4. Műszaki adatok	4
5. A termék leírása	4
6. A meghajtó beszerelése	4
7. Az eszköz biztonságos leválasztása	5
8. Biztonsági utasítások	5
9. Figyelmeztetés	5
10. Nyilatkozat	6
11. Előírások betartása és ártalmatlanítás	6

1. A jelen útmutatóról

Köszönjük, hogy az ORICO márkát választotta. A termék használata előtt figyelmesen olvassa el ezt az útmutatót, majd elolvasás után őrizze meg későbbi használatra. A részletes elektronikus útmutató letölthető a www.orico.cc weboldalaról.

A termék, a tartozékok és a csomagolás megjelenése a jobb működés érdekében módosulhat, ezért eltérhet a jelen útmutató ábráitól. Kérjük, a ténylegesen kapott termékhez igazodjon. Az esetleges eltérésekért elnézést kérünk.

2. A csomag tartalma

- 1× külső ház (tok)
- 1× szilikon hővezető lap
- 1× adatkábel
- 1× műanyag rögzítő
- 1× alumínium hűtőborda (hűtőfedél)
- 1× használati útmutató

A különböző gyártási sorozatok miatt a csomag tartalma kissé eltérhet; a ténylegesen szállított termék a mérvadó.

3. A termék jellemzői

Hatékony hűtés

A beépített turbóventilátor az átmenő légcsatornával és a fém tokkal együtt segíti a meghajtó gyors hőelvezetését.

Intelligens energiatakarékos üzemmód

A termék támogatja az intelligens energiatakarékos üzemmódot. A 20 Gbps-os változat automatikusan energiatakarékos üzemmódba lép, ha 10 percig nem történik olvasás vagy írás. A 40 Gbps-os változat a számítógéppel együtt lép energiatakarékos üzemmódba, amint a számítógép elalszik. Ez energiát takarít meg, és meghosszabbítja a meghajtó élettartamát.

Széles körű kompatibilitás

Támogatja az M.2 NVMe protokollú SSD meghajtókat 2230, 2242, 2260 és 2280 méretben. Több platformon működik, köztük a Windows, macOS és Linux rendszereken, ami sokoldalú használatot biztosít.

4. Műszaki adatok

Megnevezés	M.2 NVMe SSD ház
Modellek	COM2-G20 • COM2-U4 • COM2-T3
Átviteli sebesség	COM2-G20: 20 Gbps COM2-U4 / COM2-T3: 40 Gbps
Adatkábel	2 az 1-ben (20 Gbps a COM2-G20 esetén, 40 Gbps a COM2-U4 / COM2-T3 esetén)
Interfész	Type-C
Méretek	150 × 55 × 18,6 mm
Anyag	alumíniumötvözet + ABS
Támogatott rendszerek	Windows, macOS, Linux

5. A termék leírása

A külső ház egyik végén szellőzőrács található csúszókapcsolóval, a másik végén pedig Type-C csatlakozó:

- **Csúszókapcsoló** – kioldja és rögzíti az M.2 SSD tálcáját (hordozóját).
- **Type-C csatlakozó** – a ház számítógéphez való csatlakoztatására szolgál.

6. A meghajtó beszerelése

A termék ábrái csak illusztrációk; a ténylegesen kapott termékhez igazodjon.

- A műanyag rögzítő behelyezési iránya a megvásárolt meghajtó lapján lévő furatok elrendezéséhez igazodik. A meghajtó különböző behelyezési irányokban is biztonságosan rögzíthető.
- A beszerelés folyamatát a COM2-G20 modellen mutatjuk be; a többi modellnél hasonló.
- Az M.2 SSD meghajtó nem tartozéka a csomagnak, külön kell megvásárolni.

A beszerelés menete:

1. Tolja a kapcsolót balra, és húzza ki az SSD tálcáját (hordozóját) a házból.
2. Ragassza fel az M.2 SSD meghajtóra egymás után a szilikon hővezető lapot és a hűtőbordát. Ezután helyezze be a műanyag rögzítőt az M.2 SSD meghajtó végén lévő furatba.
3. Helyezze be az M.2 SSD meghajtót a foglalatba 30°-os szögben, majd nyomja le a műanyag rögzítőt az ábra szerint. A rögzítő elfordításával rögzítse a meghajtót.
4. Tolja vissza a tálcát a meghajtóval a házba, és várjon, amíg a meghajtó csatlakozik.

7. Az eszköz biztonságos leválasztása

A leválasztás előtt győződjön meg arról, hogy a számítógép befejezte a mentést, és már nem fér hozzá a meghajtóhoz. A meghajtó leválasztása adatátvitel vagy adatmentés közben károsíthatja a meghajtót vagy a tárolt adatokat.

8. Biztonsági utasítások

1. A merevlemez precíziós eszköz. Használat előtt olvassa el az útmutatóját, és bányon vele helyesen.
2. Az újonnan vásárolt meghajtót a szokásos használat előtt először inicializálni kell.
3. Ne üsse meg, ne dobja el és ne szúrja át a terméket; előzze meg a termék leesését, összenyomódását és meghajlítását.
4. Ne használja a terméket hosszú ideig hőségben, hidegben, nedvességben, porban vagy közvetlen napfényben.
5. Ne helyezze a terméket maró anyagokat tartalmazó környezetbe; tisztításhoz soha ne használjon vegyi oldatokat.
6. Ne helyezze a terméket és a tartozékokat erős elektromágneses mezővel rendelkező eszközökbe, és tartsa őket távol a mágneses eszközöktől.
7. Tartsa a terméket és a tartozékokat gyermekektől távol; ne engedje, hogy gyermekek felügyelet nélkül használják a terméket.
8. Ne szerelje szét és ne javítsa saját maga a terméket vagy a tartozékokat; javítást csak hivatalos szerviz végezhet.
9. Ha a termékhez hálózati adapter szükséges, csak a gyártó által megadott adaptert használja.

9. Figyelmeztetés

1. A merevlemez érzékeny. Használat előtt figyelmesen olvassa el az útmutatót, és annak megfelelően helyesen szerelje be a meghajtót.
2. Az új meghajtót használat előtt inicializálni kell, különben nem ismerhető fel.
3. Ne üsse meg, ne dobja el és ne szúrja át a terméket, valamint előzze meg a termék leesését, összenyomódását vagy meghajlítását.

10. Nyilatkozat

Az ORICO a Shenzhen ORICO Technologies Co., Ltd. bejegyzett védjegye. A jelen útmutatóban szereplő összes többi terméknév, védjegy és cégnév a megfelelő tulajdonosokat illeti. A jelen útmutatóban található információk csak tájékoztató jellegűek; a gyártó fenntartja a jogot, hogy azokat bármikor, előzetes értesítés nélkül megváltoztassa. Az útmutató használati útmutatóként szolgál, és nem képez semmilyen kifejezett vagy vélelmezett garanciát. A gyártó nem felel a termék jelen útmutatóval ellentétes használatából eredő károkért.

11. Előírások betartása és ártalmatlanítás

 Ez a termék megfelel az Európai Unió vonatkozó követelményeinek (CE) és a veszélyes anyagok használatának korlátozásáról szóló RoHS irányelvnek.

 Az áthúzott kerek kuka szimbóluma azt jelenti, hogy a termék nem tartozik a szokásos háztartási hulladékba (WEEE a 2012/19/EU irányelv szerint). Élettartama végén adja le a megfelelő elektronikai hulladékgyűjtő helyen, vagy juttassa vissza a forgalmazónak. Ezzel védi az emberi egészséget és a környezetet.

Minden jog fenntartva. Az ORICO a Shenzhen ORICO Technologies Co., Ltd. védjegye; a többi védjegy a megfelelő tulajdonosokat illeti. A jellemzők és az adatok előzetes értesítés nélkül megváltozhatnak.

Importőr
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.hu

ORICO

M.2 NVMe SSD

Carcasă externă pentru M.2 NVMe SSD · USB-C 20 / 40 Gbps



COM2-G20 · COM2-U4 · COM2-T3

Manual de utilizare

Înainte de utilizare, citiți cu atenție acest manual și păstrați-l pentru consultări ulterioare.

Cuprins

1	Despre acest manual	3
2	Conținutul pachetului	3
3	Caracteristicile produsului	3
4	Specificații tehnice	4
5	Descrierea produsului	4
6	Instalarea discului	4
7	Deconectarea în siguranță a dispozitivului	5
8	Instrucțiuni de siguranță	5
9	Avertisment	5
10	Declarație	5
11	Conformitatea și eliminarea	6

1. Despre acest manual

Vă mulțumim că ați ales marca ORICO. Înainte de a utiliza produsul, citiți cu atenție acest manual, iar după citire păstrați-l pentru consultări ulterioare. Manualul electronic detaliat poate fi descărcat de pe pagina www.orico.cc.

Aspectul produsului, accesoriile și ambalajul pot fi optimizate pentru o funcționare mai bună și, prin urmare, pot diferi de ilustrațiile din acest manual. Vă rugăm să vă ghidați după produsul efectiv primit. Ne cerem scuze pentru eventualele neconcordanțe.

2. Conținutul pachetului

- 1× carcasă externă (husă)
- 1× pad termoconductor din silicon
- 1× cablu de date
- 1× clemă din plastic
- 1× radiator din aluminiu (capac de răcire)
- 1× manual de utilizare

Din cauza diferitelor serii de producție, conținutul pachetului poate varia ușor; determinant este produsul efectiv livrat.

3. Caracteristicile produsului

Răcire eficientă

Ventilatorul tip turbină încorporat, în combinație cu un canal de aer continuu și cu carcasa metalică, ajută discul să disipeze rapid căldura.

Mod inteligent de economisire a energiei

Produsul acceptă un mod inteligent de economisire a energiei. Versiunea de 20 Gbps trece automat în modul de economisire dacă timp de 10 minute nu are loc nicio operațiune de citire sau scriere. Versiunea de 40 Gbps trece în modul de economisire împreună cu computerul, de îndată ce acesta intră în repaus. Astfel se economisește energie și se prelungește durata de viață a discului.

Compatibilitate extinsă

Acceptă discuri SSD cu protocol M.2 NVMe în formatele 2230, 2242, 2260 și 2280. Funcționează pe mai multe platforme, inclusiv Windows, macOS și Linux, ceea ce asigură o utilizare versatilă.

4. Specificații tehnice

Denumire	M.2 NVMe SSD carcasă
Modele	COM2-G20 • COM2-U4 • COM2-T3
Viteză de transfer	COM2-G20: 20 Gbps COM2-U4 / COM2-T3: 40 Gbps
Cablu de date	2 în 1 (20 Gbps la COM2-G20, 40 Gbps la COM2-U4 / COM2-T3)
Interfață	Type-C
Dimensiuni	150 × 55 × 18,6 mm
Material	aliaj de aluminiu + ABS
Sisteme acceptate	Windows, macOS, Linux

5. Descrierea produsului

Carcasa externă are la un capăt o grilă de ventilație cu un buton glisant, iar la celălalt capăt un conector Type-C:

- **Buton glisant** – eliberează și fixează sertarul (suportul) pentru M.2 SSD.
- **Conector Type-C** – servește la conectarea carcasei la computer.

6. Instalarea discului

Ilustrațiile produsului au caracter orientativ; ghidați-vă după produsul efectiv primit.

- Direcția de introducere a clemei din plastic depinde de orientarea orificiilor de pe placa discului achiziționat. Discul poate fi fixat în siguranță în diferite direcții de introducere.
- Procedura de instalare este prezentată pe modelul COM2-G20; la celelalte modele este similară.
- Discul M.2 SSD nu este inclus în pachet și trebuie achiziționat separat.

Procedura de instalare:

1. Împingeți butonul spre stânga și scoateți sertarul (suportul) pentru SSD din carcasă.
2. Aplicați pe discul M.2 SSD, pe rând, padul termoconductor din silicon și radiatorul. Apoi introduceți clema din plastic în orificiul de la capătul discului M.2 SSD.
3. Introduceți discul M.2 SSD în slot la un unghi de 30° și apăsați clema din plastic în jos, conform ilustrației. Fixați discul rotind clema.
4. Introduceți sertarul cu discul înapoi în carcasă și așteptați până când discul se conectează.

7. Deconectarea în siguranță a dispozitivului

Înainte de deconectare, asigurați-vă că computerul a finalizat salvarea și că nu mai accesează discul. Deconectarea discului în timpul transferului sau al salvării datelor poate deteriora discul sau datele stocate.

8. Instrucțiuni de siguranță

1. Discul este un dispozitiv de precizie. Înainte de utilizare, citiți manualul acestuia și manipulați-l corect.
2. Discul nou-achiziționat trebuie mai întâi inițializat, înainte de utilizarea normală.
3. Nu loviți, nu aruncați și nu perforați produsul; evitați căderea, strivirea și îndoirea produsului.
4. Nu utilizați produsul timp îndelungat în condiții de căldură, frig, umezeală, praf sau în lumina directă a soarelui.
5. Nu amplasați produsul în medii cu substanțe corozive; nu folosiți niciodată soluții chimice pentru curățare.
6. Nu amplasați produsul sau accesoriile în apropierea dispozitivelor cu câmp electromagnetic puternic și țineți-le departe de dispozitive magnetice.
7. Păstrați produsul și accesoriile departe de îndemâna copiilor; nu lăsați copiii să folosească produsul fără supraveghere.
8. Nu dezasamblați și nu reparați singur produsul sau accesoriile; reparațiile pot fi efectuate numai de un service autorizat.
9. Dacă produsul necesită un adaptor de alimentare, folosiți numai adaptorul recomandat de producător.

9. Avertisment

1. Discul este sensibil. Înainte de utilizare, citiți cu atenție manualul și instalați discul corect, conform acestuia.
2. Discul nou trebuie inițializat înainte de utilizare, altfel nu poate fi recunoscut.
3. Nu loviți, nu aruncați și nu perforați produsul și evitați căderea, strivirea sau îndoirea produsului.

10. Declarație

ORICO este o marcă înregistrată a companiei Shenzhen ORICO Technologies Co., Ltd. Toate celelalte denumiri de produse, mărci comerciale și denumiri de

companii menționate în acest manual aparțin proprietarilor respectivi. Informațiile din acest manual au caracter pur orientativ; producătorul își rezervă dreptul de a le modifica oricând, fără notificare prealabilă. Manualul servește drept ghid de utilizare și nu constituie nicio garanție expresă sau implicită. Producătorul nu răspunde pentru daunele rezultate din utilizarea produsului în neconformitate cu acest manual.

11. Conformitatea și eliminarea

 Acest produs respectă cerințele aplicabile ale Uniunii Europene (CE) și Directiva RoHS privind restricționarea utilizării substanțelor periculoase.

 Simbolul pubelei cu roți barate cu o cruce indică faptul că produsul nu se aruncă împreună cu deșeurile menajere obișnuite (DEEE conform Directivei 2012/19/UE). La sfârșitul duratei de viață, predați-l la un punct de colectare a deșeurilor de echipamente electrice sau returnați-l distribuitorului. Astfel protejați sănătatea umană și mediul înconjurător.

Toate drepturile rezervate. ORICO este o marcă comercială a companiei Shenzhen ORICO Technologies Co., Ltd.; celelalte mărci comerciale aparțin proprietarilor respectivi. Caracteristicile și datele se pot modifica fără notificare prealabilă.

Importator
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.ro

ORICO

M.2 NVMe SSD

Externes Gehäuse für M.2 NVMe SSD · USB-C 20 / 40 Gbps



COM2-G20 · COM2-U4 · COM2-T3

Benutzerhandbuch

Lesen Sie das Handbuch vor dem Gebrauch sorgfältig durch und bewahren Sie es zum späteren Nachschlagen auf.

Inhalt

1	Über dieses Handbuch	3
2	Lieferumfang	3
3	Produktmerkmale	3
4	Technische Daten	4
5	Produktbeschreibung	4
6	Einbau des Laufwerks	4
7	Sicheres Trennen des Geräts	5
8	Sicherheitshinweise	5
9	Warnung	6
10	Erklärung	6
11	Einhaltung von Vorschriften und Entsorgung	6

1. Über dieses Handbuch

Vielen Dank, dass Sie sich für die Marke ORICO entschieden haben. Lesen Sie dieses Handbuch vor der Verwendung des Produkts sorgfältig durch und bewahren Sie es nach dem Lesen zum späteren Nachschlagen auf. Eine ausführliche elektronische Anleitung können Sie unter www.orico.cc herunterladen.

Aussehen, Zubehör und Verpackung des Produkts können zur Verbesserung der Funktionalität optimiert werden und daher von den Abbildungen in diesem Handbuch abweichen. Bitte richten Sie sich nach dem tatsächlich erhaltenen Produkt. Für etwaige Abweichungen entschuldigen wir uns.

2. Lieferumfang

- 1× externes Gehäuse (Box)
- 1× Silikon-Wärmeleitpad
- 1× Datenkabel
- 1× Kunststoffclip
- 1× Aluminium-Kühlkörper (Kühlabdeckung)
- 1× Benutzerhandbuch

Aufgrund unterschiedlicher Produktionsserien kann der Lieferumfang geringfügig abweichen; maßgeblich ist das tatsächlich gelieferte Produkt.

3. Produktmerkmale

Effiziente Kühlung

Ein integrierter Turbinenlüfter in Kombination mit einem durchgehenden Luftkanal und einem Metallgehäuse hilft dem Laufwerk, die Wärme schnell abzuleiten.

Intelligenter Energiesparmodus

Das Produkt unterstützt einen intelligenten Energiesparmodus. Die 20 Gbps-Version wechselt automatisch in den Energiesparmodus, wenn 10 Minuten lang weder gelesen noch geschrieben wird. Die 40 Gbps-Version wechselt zusammen mit dem Computer in den Energiesparmodus, sobald dieser in den Ruhezustand geht. Dadurch wird Energie gespart und die Lebensdauer des Laufwerks verlängert.

Breite Kompatibilität

Unterstützt SSD-Laufwerke mit dem M.2-NVMe-Protokoll in den Formaten 2230, 2242, 2260 und 2280. Funktioniert auf mehreren Plattformen, darunter Windows, macOS und Linux, was einen vielseitigen Einsatz gewährleistet.

4. Technische Daten

Bezeichnung	M.2 NVMe SSD Gehäuse
Modelle	COM2-G20 • COM2-U4 • COM2-T3
Übertragungsgeschwindigkeit	COM2-G20: 20 Gbps COM2-U4 / COM2-T3: 40 Gbps
Datenkabel	2-in-1 (20 Gbps bei COM2-G20, 40 Gbps bei COM2-U4 / COM2-T3)
Schnittstelle	Type-C
Abmessungen	150 × 55 × 18,6 mm
Material	Aluminiumlegierung + ABS
Unterstützte Systeme	Windows, macOS, Linux

5. Produktbeschreibung

Das externe Gehäuse besitzt an einem Ende ein Lüftungsgitter mit einer verschiebbaren Taste und am anderen Ende einen Type-C-Anschluss:

- **Verschiebbare Taste** – gibt den Einschub (Träger) für die M.2-SSD frei und arretiert ihn.
- **Type-C-Anschluss** – dient zum Anschließen des Gehäuses an den Computer.

6. Einbau des Laufwerks

Die Abbildungen des Produkts dienen nur zur Veranschaulichung; richten Sie sich nach dem tatsächlich erhaltenen Produkt.

- Die Einsetzrichtung des Kunststoffclips richtet sich nach der Ausrichtung der Bohrungen auf der Platine des erworbenen Laufwerks. Das Laufwerk lässt sich in verschiedenen Einsetzrichtungen sicher fixieren.
- Der Einbauvorgang wird am Modell COM2-G20 dargestellt; bei den anderen Modellen erfolgt er entsprechend.
- Die M.2-SSD ist nicht im Lieferumfang enthalten und muss separat erworben werden.

Vorgehen beim Einbau:

1. Schieben Sie die Taste nach links und ziehen Sie den Einschub (Träger) für die SSD aus dem Gehäuse.
2. Kleben Sie nacheinander das Silikon-Wärmeleitpad und den Kühlkörper auf die M.2-SSD. Stecken Sie anschließend den Kunststoffclip in die Bohrung am Ende der M.2-SSD.
3. Setzen Sie die M.2-SSD in einem Winkel von 30° in den Steckplatz ein und drücken Sie den Kunststoffclip gemäß der Abbildung nach unten. Fixieren Sie das Laufwerk durch Drehen des Clips.
4. Schieben Sie den Einschub mit dem Laufwerk zurück in das Gehäuse und warten Sie, bis das Laufwerk verbunden ist.

7. Sicheres Trennen des Geräts

Stellen Sie vor dem Trennen sicher, dass der Computer den Speichervorgang abgeschlossen hat und nicht mehr auf das Laufwerk zugreift. Das Trennen des Laufwerks während der Datenübertragung oder Datenspeicherung kann das Laufwerk oder die gespeicherten Daten beschädigen.

8. Sicherheitshinweise

1. Das Laufwerk ist ein Präzisionsgerät. Lesen Sie vor der Verwendung dessen Anleitung und gehen Sie sachgemäß damit um.
2. Ein neu erworbenes Laufwerk muss vor dem normalen Gebrauch zunächst initialisiert werden.
3. Stoßen, werfen oder durchstechen Sie das Produkt nicht; vermeiden Sie ein Herunterfallen, Zusammendrücken und Biegen des Produkts.
4. Verwenden Sie das Produkt nicht über längere Zeit bei Hitze, Kälte, Feuchtigkeit, Staub oder in direktem Sonnenlicht.
5. Platzieren Sie das Produkt nicht in einer Umgebung mit ätzenden Stoffen; verwenden Sie zur Reinigung niemals chemische Lösungen.
6. Platzieren Sie das Produkt und das Zubehör nicht in Geräten mit starkem elektromagnetischem Feld und halten Sie sie von magnetischen Geräten fern.
7. Bewahren Sie das Produkt und das Zubehör außerhalb der Reichweite von Kindern auf; lassen Sie Kinder das Produkt nicht unbeaufsichtigt verwenden.
8. Zerlegen oder reparieren Sie das Produkt und das Zubehör nicht selbst; Reparaturen dürfen nur von einem autorisierten Servicedienst durchgeführt werden.
9. Falls das Produkt einen Netzadapter benötigt, verwenden Sie ausschließlich den vom Hersteller vorgesehenen Adapter.

9. Warnung

1. Das Laufwerk ist empfindlich. Lesen Sie vor der Verwendung das Handbuch sorgfältig durch und bauen Sie das Laufwerk gemäß dem Handbuch korrekt ein.
2. Ein neues Laufwerk muss vor der Verwendung initialisiert werden, andernfalls kann es nicht erkannt werden.
3. Stoßen, werfen oder durchstechen Sie das Produkt nicht und vermeiden Sie ein Herunterfallen, Zusammendrücken oder Biegen des Produkts.

10. Erklärung

ORICO ist eine eingetragene Marke der Shenzhen ORICO Technologies Co., Ltd. Alle anderen in diesem Handbuch genannten Produktnamen, Marken und Firmennamen gehören ihren jeweiligen Eigentümern. Die Informationen in diesem Handbuch dienen nur zur Orientierung; der Hersteller behält sich das Recht vor, sie jederzeit ohne vorherige Ankündigung zu ändern. Das Handbuch dient als Gebrauchsanweisung und stellt keinerlei ausdrückliche oder stillschweigende Garantie dar. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch eine Verwendung des Produkts entgegen diesem Handbuch entstehen.

11. Einhaltung von Vorschriften und Entsorgung

CE Dieses Produkt erfüllt die einschlägigen Anforderungen der Europäischen Union (CE) und die RoHS-Richtlinie zur Beschränkung der Verwendung gefährlicher Stoffe.

 Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass das Produkt nicht in den normalen Hausmüll gehört (WEEE gemäß Richtlinie 2012/19/EU). Geben Sie es am Ende seiner Lebensdauer an einer entsprechenden Sammelstelle für Elektroschrott ab oder geben Sie es an den Händler zurück. Damit schützen Sie die menschliche Gesundheit und die Umwelt.

Alle Rechte vorbehalten. ORICO ist eine Marke der Shenzhen ORICO Technologies Co., Ltd.; andere Marken gehören ihren jeweiligen Eigentümern. Eigenschaften und Angaben können sich ohne vorherige Ankündigung ändern.

Importeur
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.cz

ORICO

M.2 NVMe SSD

Външна кутия за M.2 NVMe SSD · USB-C 20 / 40 Gbps



COM2-G20 · COM2-U4 · COM2-T3

Ръководство за употреба

Преди употреба прочетете внимателно ръководството и го запазете за бъдещи справки.

Съдържание

1	За това ръководство	3
2	Съдържание на опаковката	3
3	Характеристики на продукта	3
4	Технически спецификации	4
5	Описание на продукта	4
6	Инсталиране на диска	4
7	Безопасно изключване на устройството	5
8	Инструкции за безопасност	5
9	Предупреждение	6
10	Декларация	6
11	Съответствие с разпоредбите и изхвърляне	6

1. За това ръководство

Благодарим ви, че избрахте марката ORICO. Преди да използвате продукта, прочетете внимателно това ръководство и след прочитане го запазете за бъдещи справки. Подробно електронно ръководство можете да изтеглите от сайта www.orico.cc.

Външният вид на продукта, аксесоарите и опаковката могат да бъдат оптимизирани с цел по-добра функционалност и поради това могат да се различават от изображенията в това ръководство. Моля, ръководете се от действителния продукт, който сте получили. Извиняваме се за евентуалните несъответствия.

2. Съдържание на опаковката

- 1× външна кутия (корпус)
- 1× силиконова топлопроводима подложка
- 1× кабел за данни
- 1× пластмасова скоба
- 1× алуминиев радиатор (охлаждащ капак)
- 1× ръководство за употреба

Поради различните производствени серии съдържанието на опаковката може леко да се различава; определящ е действително доставеният продукт.

3. Характеристики на продукта

Ефективно охлаждане

Вграденият турбинен вентилатор в съчетание с проходен въздушен канал и метален корпус помага на диска бързо да отвежда топлината.

Интелигентен режим на пестене на енергия

Продуктът поддържа интелигентен режим на пестене на енергия. Версията 20 Gbps автоматично преминава в режим на пестене на енергия, ако в продължение на 10 минути не се извършва четене или запис. Версията 40 Gbps преминава в режим на пестене на енергия заедно с компютъра, щом компютърът заспи. Така се пести енергия и се удължава животът на диска.

Широка съвместимост

Поддържа SSD дискове с протокол M.2 NVMe във формати 2230, 2242, 2260 и 2280. Работи на множество платформи, включително системите Windows, macOS и Linux, което осигурява универсално приложение.

4. Технически спецификации

Наименование	M.2 NVMe SSD кутия
Модели	COM2-G20 · COM2-U4 · COM2-T3
Скорост на пренос	COM2-G20: 20 Gbps COM2-U4 / COM2-T3: 40 Gbps
Кабел за данни	2 в 1 (20 Gbps при COM2-G20, 40 Gbps при COM2-U4 / COM2-T3)
Интерфейс	Type-C
Размери	150 × 55 × 18,6 mm
Материал	алуминиева сплав + ABS
Поддържани системи	Windows, macOS, Linux

5. Описание на продукта

Външната кутия има на единия край вентилационна решетка с плъзгащ бутон, а на другия край конектор Type-C:

- **Плъзгащ бутон** – освобождава и фиксира чекмеджето (носача) за M.2 SSD.
- **Конектор Type-C** – служи за свързване на кутията към компютъра.

6. Инсталиране на диска

Изображенията на продукта са само илюстративни; ръководете се от действителния продукт, който сте получили.

- Посоката на поставяне на пластмасовата скоба се определя от разположението на отворите върху платката на закупения диск. Дискът може безопасно да се фиксира в различни посоки на поставяне.
- Процедурата по инсталиране е показана на модел COM2-G20; при останалите модели е аналогична.
- Дискът M.2 SSD не е включен в опаковката и трябва да се закупи отделно.

Процедура на инсталиране:

1. Плъзнете бутона наляво и извадете чекмеджето (носача) за SSD от кутията.
2. Залепете върху диска M.2 SSD последователно силиконовата топлопроводима подложка и радиатора. След това поставете пластмасовата скоба в отвора в края на диска M.2 SSD.
3. Поставете диска M.2 SSD в слота под ъгъл 30° и натиснете пластмасовата скоба надолу, както е показано. Чрез завъртане на скобата фиксирайте диска.
4. Плъзнете чекмеджето с диска обратно в кутията и изчакайте, докато дискът се свърже.

7. Безопасно изключване на устройството

Преди изключване се уверете, че компютърът е приключил със запис и вече не осъществява достъп до диска. Изключването на диска по време на пренос или запис на данни може да повреди диска или запаметените данни.

8. Инструкции за безопасност

1. Твърдият диск е прецизно устройство. Преди употреба прочетете неговото ръководство и боравете с него правилно.
2. Новозакупеният диск трябва първо да бъде инициализиран, преди да се използва обичайно.
3. Не удряйте продукта, не го хвърляйте и не го пробивайте; предпазвайте продукта от падане, притискане и огъване.
4. Не използвайте продукта продължително време в условия на горещина, студ, влага, прах или на пряка слънчева светлина.
5. Не поставяйте продукта в среда с корозивни вещества; за почистване никога не използвайте химически разтвори.
6. Не поставяйте продукта и аксесоарите в устройства със силно електромагнитно поле и ги дръжте далеч от магнитни устройства.
7. Съхранявайте продукта и аксесоарите далеч от достъпа на деца; не позволявайте на деца да използват продукта без надзор.
8. Не разглобявайте и не ремонтирайте сами продукта или аксесоарите; ремонти може да извършва само оторизиран сервиз.
9. Ако продуктът изисква захранващ адаптер, използвайте само адаптер, определен от производителя.

9. Предупреждение

1. Твърдият диск е чувствителен. Преди употреба прочетете внимателно ръководството и инсталирайте диска правилно според него.
2. Новият диск трябва да бъде инициализиран преди употреба, в противен случай не може да бъде разпознат.
3. Не удряйте продукта, не го хвърляйте и не го пробивайте, и предпазвайте продукта от падане, притискане или огъване.

10. Декларация

ORICO е регистрирана търговска марка на Shenzhen ORICO Technologies Co., Ltd. Всички останали имена на продукти, търговски марки и имена на компании, посочени в това ръководство, принадлежат на съответните им собственици. Информацията в това ръководство служи само за ориентация; производителят си запазва правото да я променя по всяко време без предварително предупреждение. Ръководството служи като указания за употреба и не представлява никаква изрична или подразбираща се гаранция. Производителят не носи отговорност за щети, възникнали от използване на продукта в противоречие с това ръководство.

11. Съответствие с разпоредбите и изхвърляне

CE Този продукт отговаря на приложимите изисквания на Европейския съюз (CE) и на Директивата RoHS за ограничаване на използването на опасни вещества.

 Символът на зачеркнатия контейнер за отпадъци означава, че продуктът не спада към обикновените битови отпадъци (ОЕЕО съгласно Директива 2012/19/EU). В края на експлоатационния му живот го предайте в съответния събирателен пункт за електроотпадъци или го върнете на търговеца. Така защитавате човешкото здраве и околната среда.

Всички права запазени. ORICO е търговска марка на Shenzhen ORICO Technologies Co., Ltd.; останалите търговски марки принадлежат на съответните им собственици. Характеристиките и данните могат да се променят без предварително предупреждение.

Вносител
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.bg

ORICO

M.2 NVMe SSD

Zewnętrzna obudowa dysku M.2 NVMe SSD · USB-C 20 / 40 Gbps



COM2-G20 · COM2-U4 · COM2-T3

Instrukcja obsługi

Przed użyciem uważnie przeczytaj instrukcję i zachowaj ją na przyszłość.

Spis treści

1	O tej instrukcji	3
2	Zawartość opakowania	3
3	Cechy produktu	3
4	Specyfikacja techniczna	4
5	Opis produktu	4
6	Instalacja dysku	4
7	Bezpieczne odłączanie urządzenia	5
8	Zasady bezpieczeństwa	5
9	Ostrzeżenie	5
10	Oświadczenie	6
11	Zgodność z przepisami i utylizacja	6

1. O tej instrukcji

Dziękujemy za wybór marki ORICO. Przed użyciem produktu uważnie przeczytaj tę instrukcję, a po przeczytaniu zachowaj ją na przyszłość.

Szczegółową instrukcję elektroniczną możesz pobrać na stronie

www.orico.cc.

Wygląd produktu, akcesoriów i opakowania może zostać zoptymalizowany w celu poprawy funkcjonalności, dlatego może różnić się od ilustracji w tej instrukcji. Kieruj się rzeczywistym produktem, który otrzymałeś.

Przepraszamy za ewentualne rozbieżności.

2. Zawartość opakowania

- 1× obudowa zewnętrzna (kieszeń)
- 1× silikonowa podkładka termoprzewodząca
- 1× kabel danych
- 1× klips z tworzywa
- 1× radiator aluminiowy (osłona chłodząca)
- 1× instrukcja obsługi

Ze względu na różne serie produkcyjne zawartość opakowania może się nieznacznie różnić; decydujący jest faktycznie dostarczony produkt.

3. Cechy produktu

Skuteczne chłodzenie

Wbudowany wentylator turbinowy w połączeniu z przelotowym kanałem powietrznym i metalową obudową pomaga dysкови szybko odprowadzać ciepło.

Inteligentny tryb oszczędzania energii

Produkt obsługuje inteligentny tryb oszczędzania energii. Wersja 20 Gbps automatycznie przechodzi w tryb oszczędzania energii, jeśli przez 10 minut nie odbywa się odczyt ani zapis. Wersja 40 Gbps przechodzi w tryb oszczędzania energii razem z komputerem, gdy komputer zostaje uśpiony. Pozwala to oszczędzać energię i wydłużyć żywotność dysku.

Szeroka kompatybilność

Obsługuje dyski SSD z protokołem M.2 NVMe w formatach 2230, 2242, 2260 i 2280. Działa na wielu platformach, w tym w systemach Windows, macOS i Linux, co zapewnia wszechstronne zastosowanie.

4. Specyfikacja techniczna

Nazwa	M.2 NVMe SSD obudowa
Modele	COM2-G20 • COM2-U4 • COM2-T3
Prędkość transmisji	COM2-G20: 20 Gbps COM2-U4 / COM2-T3: 40 Gbps
Kabel danych	2 w 1 (20 Gbps w COM2-G20, 40 Gbps w COM2-U4 / COM2-T3)
Interfejs	Type-C
Wymiary	150 × 55 × 18,6 mm
Materiał	stop aluminium + ABS
Obsługiwane systemy	Windows, macOS, Linux

5. Opis produktu

Obudowa zewnętrzna ma na jednym końcu kratkę wentylacyjną z przesuwanym przyciskiem, a na drugim końcu złącze Type-C:

- **Przesuwany przycisk** – zwalnia i blokuje szufladkę (nośnik) na dysk M.2 SSD.
- **Złącze Type-C** – służy do podłączenia obudowy do komputera.

6. Instalacja dysku

Ilustracje produktu mają charakter wyłącznie poglądowy; kieruj się rzeczywistym produktem, który otrzymałeś.

- Kierunek włożenia klipsa z tworzywa zależy od orientacji otworów na płycie zakupionego dysku. Dysk można bezpiecznie zamocować w różnych kierunkach włożenia.
- Procedura instalacji jest pokazana na modelu COM2-G20; w pozostałych modelach jest podobna.
- Dysk M.2 SSD nie wchodzi w skład zestawu i należy dokupić go osobno.

Procedura instalacji:

1. Przesuń przycisk w lewo i wysuń szufladkę (nośnik) na dysk SSD z obudowy.
2. Naklej na dysk M.2 SSD kolejno silikonową podkładkę termoprzewodzącą i radiator. Następnie włóż klips z tworzywa w otwór na końcu dysku M.2 SSD.
3. Włóż dysk M.2 SSD do gniazda pod kątem 30° i dociśnij klips z tworzywa w dół zgodnie z ilustracją. Obróć klips, aby zamocować dysk.

4. Wsuń szufladkę z dyskiem z powrotem do obudowy i poczekaj, aż dysk zostanie podłączony.

7. Bezpieczne odłączanie urządzenia

Przed odłączeniem upewnij się, że komputer zakończył zapisywanie i nie korzysta już z dysku. Odłączenie dysku podczas przesyłania lub zapisywania danych może uszkodzić dysk lub zapisane dane.

8. Zasady bezpieczeństwa

1. Dysk twardy to urządzenie precyzyjne. Przed użyciem przeczytaj jego instrukcję i obchodź się z nim prawidłowo.
2. Nowo zakupiony dysk należy najpierw zainicjować przed normalnym użytkowaniem.
3. Nie uderzaj produktem, nie rzucaj nim ani go nie przekłuwaj; nie dopuść do upadku, zgniecenia i zginania produktu.
4. Nie używaj produktu przez dłuższy czas w upale, chłodzie, wilgoci, kurzu ani w bezpośrednim świetle słonecznym.
5. Nie umieszczaj produktu w otoczeniu z substancjami żrącymi; do czyszczenia nigdy nie używaj roztworów chemicznych.
6. Nie umieszczaj produktu ani akcesoriów w urządzeniach o silnym polu elektromagnetycznym i trzymaj je z dala od urządzeń magnetycznych.
7. Przechowuj produkt i akcesoria poza zasięgiem dzieci; nie pozwalaj dzieciom używać produktu bez nadzoru.
8. Nie rozbieraj ani nie naprawiaj produktu ani akcesoriów samodzielnie; naprawy może wykonywać wyłącznie autoryzowany serwis.
9. Jeśli produkt wymaga zasilacza, używaj wyłącznie zasilacza określonego przez producenta.

9. Ostrzeżenie

1. Dysk twardy jest delikatny. Przed użyciem uważnie przeczytaj instrukcję i zainstaluj dysk prawidłowo zgodnie z nią.
2. Nowy dysk należy przed użyciem zainicjować, w przeciwnym razie nie zostanie rozpoznany.
3. Nie uderzaj produktem, nie rzucaj nim ani go nie przekłuwaj oraz nie dopuść do upadku, zgniecenia lub zginania produktu.

10. Oświadczenie

ORICO jest zarejestrowanym znakiem towarowym firmy Shenzhen ORICO Technologies Co., Ltd. Wszystkie pozostałe nazwy produktów, znaki towarowe i nazwy firm wymienione w tej instrukcji należą do odpowiednich właścicieli. Informacje w tej instrukcji mają charakter wyłącznie orientacyjny; producent zastrzega sobie prawo do ich zmiany w dowolnym momencie bez wcześniejszego powiadomienia. Instrukcja służy jako przewodnik użytkownika i nie stanowi żadnej wyrażonej ani dorozumianej gwarancji. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe wskutek używania produktu niezgodnie z tą instrukcją.

11. Zgodność z przepisami i utylizacja

 Ten produkt spełnia odpowiednie wymagania Unii Europejskiej (CE) oraz dyrektywę RoHS w sprawie ograniczenia stosowania substancji niebezpiecznych.

 Symbol przekreślonego kosza oznacza, że produkt nie należy do zwykłych odpadów domowych (WEEE zgodnie z dyrektywą 2012/19/EU). Po zakończeniu okresu użytkowania oddaj go w odpowiednim punkcie zbiórki zużytego sprzętu elektronicznego lub zwróć go sprzedawcy. W ten sposób chronisz zdrowie ludzi i środowisko naturalne.

Wszelkie prawa zastrzeżone. ORICO jest znakiem towarowym firmy Shenzhen ORICO Technologies Co., Ltd.; pozostałe znaki towarowe należą do odpowiednich właścicieli. Właściwości i dane mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia.

Importer
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.pl

ORICO

M.2 NVMe SSD

Zunanje ohišje za M.2 NVMe SSD · USB-C 20 / 40 Gbps



COM2-G20 · COM2-U4 · COM2-T3

Navodila za uporabo

Pred uporabo natančno preberite navodila in jih shranite za poznejšo uporabo.

Kazalo

1	0 teh navodilih	3
2	Vsebina paketa	3
3	Lastnosti izdelka	3
4	Tehnični podatki	4
5	Opis izdelka	4
6	Namestitev diska	4
7	Varno odklapanje naprave	5
8	Varnostna navodila	5
9	Opozorilo	5
10	Izjava	5
11	Skladnost s predpisi in odstranjevanje	6

1. O teh navodilih

Zahvaljujemo se vam, da ste izbrali znamko ORICO. Pred uporabo izdelka natančno preberite ta navodila in jih po branju shranite za poznejšo uporabo. Podroben elektronski priročnik lahko prenesete s spletnega mesta

www.orico.cc.

Videz izdelka, dodatkov in embalaže se lahko zaradi izboljšanja funkcionalnosti optimizira in se zato lahko razlikuje od prikazov v teh navodilih. Upoštevajte dejanski izdelek, ki ste ga prejeli. Za morebitna odstopanja se opravičujemo.

2. Vsebina paketa

- 1× zunanje ohišje (okrov)
- 1× silikonska toplotno prevodna blazinicica
- 1× podatkovni kabel
- 1× plastična zaponka
- 1× aluminijast hladilnik (hladilni pokrov)
- 1× navodila za uporabo

Zaradi različnih proizvodnih serij se lahko vsebina paketa nekoliko razlikuje; odločilen je dejansko dobavljeni izdelek.

3. Lastnosti izdelka

Učinkovito hlajenje

Vgrajeni turbinski ventilator v kombinaciji s prehodnim zračnim kanalom in kovinskim ohišjem disku pomaga hitro odvajati toploto.

Pametni varčevalni način

Izdelek podpira pametni varčevalni način. Različica 20 Gbps samodejno preide v varčevalni način, če 10 minut ne poteka branje ali pisanje. Različica 40 Gbps preide v varčevalni način skupaj z računalnikom, ko računalnik zaspi. Tako se varčuje z energijo in podaljšuje življenjska doba diska.

Široka združljivost

Podpira diske SSD s protokolom M.2 NVMe v formatih 2230, 2242, 2260 in 2280. Deluje na več platformah, vključno s sistemi Windows, macOS in Linux, kar zagotavlja vsestransko uporabo.

4. Tehnični podatki

Ime	M.2 NVMe SSD ohišje
Modeli	COM2-G20 • COM2-U4 • COM2-T3
Hitrost prenosa	COM2-G20: 20 Gbps COM2-U4 / COM2-T3: 40 Gbps
Podatkovni kabel	2 v 1 (20 Gbps pri COM2-G20, 40 Gbps pri COM2-U4 / COM2-T3)
Vmesnik	Type-C
Mere	150 × 55 × 18,6 mm
Material	aluminijeva zlitina + ABS
Podprti sistemi	Windows, macOS, Linux

5. Opis izdelka

Zunanje ohišje ima na eni strani prezračevalno mrežico z drsnim gumbom, na drugi strani pa priključek Type-C:

- **Drsni gumb** – sprošča in pritrdi predal (nosilec) za M.2 SSD.
- **Priključek Type-C** – je namenjen priključitvi ohišja na računalnik.

6. Namestitev diska

Prikazi izdelka so zgolj informativni; upoštevajte dejanski izdelek, ki ste ga prejeli.

- Smer vstavljanja plastične zaponke je odvisna od usmerjenosti odprtih na ploščici kupljenega diska. Disk je mogoče varno pritrditi v različnih smereh vstavljanja.
- Postopek namestitve je prikazan na modelu COM2-G20; pri drugih modelih je podoben.
- Disk M.2 SSD ni priložen paketu in ga je treba dokupiti posebej.

Postopek namestitve:

1. Potisnite gumb v levo in izvlecite predal (nosilec) za SSD iz ohišja.
2. Na disk M.2 SSD zaporedoma nalepite silikonsko toplotno prevodno blazinico in hladilnik. Nato vstavite plastično zaponko v odprtino na koncu diska M.2 SSD.
3. Disk M.2 SSD vstavite v režo pod kotom 30° in pritisnite plastično zaponko navzdol, kot je prikazano. Disk pritrdite z obračanjem zaponke.
4. Predal z diskom potisnite nazaj v ohišje in počakajte, da se disk poveže.

7. Varno odklapljanje naprave

Pred odklopom se prepričajte, da je računalnik končal shranjevanje in do diska ne dostopa več. Odklop diska med prenosom ali shranjevanjem podatkov lahko poškoduje disk ali shranjene podatke.

8. Varnostna navodila

1. Trdi disk je precizna naprava. Pred uporabo preberite njegova navodila in z njim ravnajte pravilno.
2. Na novo kupljeni disk je treba pred običajno uporabo najprej inicializirati.
3. Z izdelkom ne udarjajte, ne mečite ga in ga ne prebadajte; preprečite padec, stiskanje in upogibanje izdelka.
4. Izdelka ne uporabljajte dolgočasno v vročini, mrazu, vlagi, prahu ali na neposredni sončni svetlobi.
5. Izdelka ne postavljajte v okolje z jedkimi snovmi; za čiščenje nikoli ne uporabljajte kemičnih raztopin.
6. Izdelka in dodatkov ne postavljajte v naprave z močnim elektromagnetnim poljem in jih hranite zunaj dosega magnetnih naprav.
7. Izdelek in dodatke hranite zunaj dosega otrok; ne dovolite, da bi otroci izdelek uporabljali brez nadzora.
8. Izdelka in dodatkov ne razstavljajte in ne popravljajte sami; popravila lahko izvaja le pooblaščen servis.
9. Če izdelek zahteva napajalni adapter, uporabljajte le adapter, ki ga je določil proizvajalec.

9. Opozorilo

1. Trdi disk je občutljiv. Pred uporabo natančno preberite navodila in disk pravilno namestite v skladu z njimi.
2. Nov disk je treba pred uporabo inicializirati, sicer ga ni mogoče prepoznati.
3. Z izdelkom ne udarjajte, ne mečite ga in ga ne prebadajte ter preprečite padec, stiskanje ali upogibanje izdelka.

10. Izjava

ORICO je registrirana blagovna znamka družbe Shenzhen ORICO Technologies Co., Ltd. Vsa druga imena izdelkov, blagovne znamke in imena podjetij, navedena v teh navodilih, pripadajo njihovim lastnikom. Informacije v teh navodilih so zgolj informativne narave; proizvajalec si pridržuje pravico, da jih

kadar koli spremeni brez predhodnega obvestila. Navodila služijo kot napotek za uporabo in ne predstavljajo nikakršne izrecne ali domnevne garancije. Proizvajalec ne odgovarja za škodo, nastalo zaradi uporabe izdelka v nasprotju s temi navodili.

11. Skladnost s predpisi in odstranjevanje

 Ta izdelek izpolnjuje ustrezne zahteve Evropske unije (CE) in direktivo RoHS o omejevanju uporabe nevarnih snovi.

 Simbol prečrtanega smetnjaka pomeni, da izdelek ne sodi med običajne gospodinske odpadke (OEEO v skladu z direktivo 2012/19/EU). Ob koncu življenjske dobe ga oddajte na ustreznem zbirnem mestu za elektronske odpadke ali ga vrnite prodajalcu. S tem varujete zdravje ljudi in okolje.

Vse pravice pridržane. ORICO je blagovna znamka družbe Shenzhen ORICO Technologies Co., Ltd.; druge blagovne znamke pripadajo njihovim lastnikom. Lastnosti in podatki se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila.

Uvoznik
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.si

ORICO

M.2 NVMe SSD

External enclosure for M.2 NVMe SSD · USB-C 20 / 40 Gbps



COM2-G20 · COM2-U4 · COM2-T3

User Manual

Read this manual carefully before use and keep it for future reference.

Contents

1	About this manual	3
2	Package contents	3
3	Product features	3
4	Technical specifications	4
5	Product description	4
6	Installing the drive	4
7	Safely disconnecting the device	5
8	Safety instructions	5
9	Warning	5
10	Disclaimer	6
11	Regulatory compliance and disposal	6

1. About this manual

Thank you for choosing the ORICO brand. Before using the product, read this manual carefully and, after reading, keep it for future reference. You can download the detailed electronic manual at www.orico.cc.

The appearance of the product, its accessories, and the packaging may be optimized for better functionality and may therefore differ from the illustrations in this manual. Please refer to the actual product you have received. We apologize for any discrepancies.

2. Package contents

- 1× external enclosure (case)
- 1× silicone thermal pad
- 1× data cable
- 1× plastic fastener
- 1× aluminum heatsink (cooling cover)
- 1× user manual

Due to different production batches, the package contents may vary slightly; the actual delivered product is decisive.

3. Product features

Efficient cooling

A built-in turbine fan, combined with a through air channel and a metal case, helps the drive dissipate heat quickly.

Smart power-saving mode

The product supports a smart power-saving mode. The 20 Gbps version automatically enters power-saving mode if no reading or writing takes place for 10 minutes. The 40 Gbps version enters power-saving mode together with the computer as soon as the computer goes to sleep. This saves energy and extends the service life of the drive.

Wide compatibility

Supports M.2 NVMe SSDs in the 2230, 2242, 2260, and 2280 form factors. It works across multiple platforms, including Windows, macOS, and Linux, ensuring versatile use.

4. Technical specifications

Name	M.2 NVMe SSD enclosure
Models	COM2-G20 • COM2-U4 • COM2-T3
Transfer rate	COM2-G20: 20 Gbps COM2-U4 / COM2-T3: 40 Gbps
Data cable	2 in 1 (20 Gbps for COM2-G20, 40 Gbps for COM2-U4 / COM2-T3)
Interface	Type-C
Dimensions	150 × 55 × 18.6 mm
Material	aluminum alloy + ABS
Supported systems	Windows, macOS, Linux

5. Product description

The external enclosure has a ventilation grille with a slide button at one end and a Type-C connector at the other end:

- **Slide button** – releases and secures the tray (carrier) for the M.2 SSD.
- **Type-C connector** – used to connect the enclosure to a computer.

6. Installing the drive

The product illustrations are for reference only; refer to the actual product you have received.

- The insertion direction of the plastic fastener depends on the orientation of the holes on the board of the drive you purchased. The drive can be securely fixed in various insertion directions.
- The installation procedure is shown on the COM2-G20 model; it is similar for the other models.
- The M.2 SSD is not included and must be purchased separately.

Installation procedure:

1. Slide the button to the left and pull the SSD tray (carrier) out of the enclosure.
2. Stick the silicone thermal pad and then the heatsink onto the M.2 SSD in turn. Then insert the plastic fastener into the hole at the end of the M.2 SSD.
3. Insert the M.2 SSD into the slot at a 30° angle and press the plastic fastener down as shown. Secure the drive by turning the fastener.

4. Slide the tray with the drive back into the enclosure and wait until the drive connects.

7. Safely disconnecting the device

Before disconnecting, make sure the computer has finished saving and is no longer accessing the drive. Disconnecting the drive during data transfer or saving may damage the drive or the stored data.

8. Safety instructions

1. A hard drive is a precision device. Read its manual before use and handle it correctly.
2. A newly purchased drive must first be initialized before normal use.
3. Do not knock, throw, or pierce the product; prevent it from being dropped, crushed, or bent.
4. Do not use the product for long periods in heat, cold, humidity, dust, or direct sunlight.
5. Do not place the product in an environment with corrosive substances; never use chemical solutions for cleaning.
6. Do not place the product or its accessories in devices with a strong electromagnetic field, and keep them away from magnetic devices.
7. Keep the product and its accessories out of the reach of children; do not let children use the product unsupervised.
8. Do not disassemble or repair the product or its accessories yourself; repairs may only be carried out by an authorized service center.
9. If the product requires a power adapter, use only the adapter specified by the manufacturer.

9. Warning

1. A hard drive is delicate. Read the manual carefully before use and install the drive correctly according to it.
2. A new drive must be initialized before use; otherwise it cannot be recognized.
3. Do not knock, throw, or pierce the product, and prevent it from being dropped, crushed, or bent.

10. Disclaimer

ORICO is a registered trademark of Shenzhen ORICO Technologies Co., Ltd. All other product names, trademarks, and company names mentioned in this manual belong to their respective owners. The information in this manual is for reference only; the manufacturer reserves the right to change it at any time without prior notice. This manual serves as a guide to use and does not constitute any express or implied warranty. The manufacturer is not liable for damage caused by using the product contrary to this manual.

11. Regulatory compliance and disposal

 This product complies with the relevant requirements of the European Union (CE) and the RoHS directive on the restriction of the use of hazardous substances.

 The crossed-out wheeled bin symbol means that the product does not belong in normal household waste (WEEE under Directive 2012/19/EU). At the end of its life, hand it in at the appropriate electronic-waste collection point or return it to the dealer. In doing so, you protect human health and the environment.

All rights reserved. ORICO is a trademark of Shenzhen ORICO Technologies Co., Ltd.; other trademarks belong to their respective owners. Characteristics and data are subject to change without prior notice.

Importer
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.cz